

L'Alsace dans le Monde

Le courrier de l'U.I.A.E.



N°3 - ÉTÉ 2000

S O M M A I R E

LA PAGE DE LA RÉGION

ALSACE JOUE L'INTERNATIONAL

P 2-3

LES ASSOCIATIONS

D'ALSACIENS À L'ÉTRANGER

P 4-5

TOURISME

LES FÊTES DE VILLAGES

P 6

VIE DES ASSOCIATIONS

P 7

NOUVELLES BRÈVES

P 7

NOS PARTENAIRES

P 8

Les Alsaciens dans le monde tissent une toile impressionnante de relations et de sympathie au service du rayonnement de l'Alsace et de son développement. Le Conseil régional, dans son premier bulletin d'information, vient de le rappeler éloquemment.

L'Alsace a de longue date pris conscience de la responsabilité qu'elle détient en matière de développement économique. Dès 1950, le Président Pierre Pflimlin avait pris l'initiative de créer le premier comité régional d'expansion économique de France, le "Comité d'étude et d'action pour l'économie alsacienne". Les circonstances conduisirent rapidement à la création de structures départementales, l'ADIRA et le CAHR, puis d'une structure régionale, l'ADA, autant de témoignages de la volonté de l'Alsace de prendre en main son développement économique en nouant des contacts nombreux et souvent fort efficaces dans tous les points économiquement importants du monde.

Le réseau de l'Union Internationale des Alsaciens de l'Étranger s'inscrit dans cette dynamique en apportant la connaissance empirique du terrain, des capacités d'accueil et de contacts, la disponibilité des membres de l'UIAE et des adhérents des associations affiliées. C'est pour réfléchir à cette dimension importante de leur action, que l'UIAE organise le 25 août 2000 les Assises des associations d'Alsaciens de l'étranger dont elle réunira les dirigeants. Les échanges d'informations, la confrontation des expériences, sont utiles pour optimiser l'action bénévole des associations et leur engagement enthousiaste à servir l'image de marque de l'Alsace à l'étranger.

Quelle que soit l'évolution de la décentralisation à moyen terme, les Alsaciens de l'étranger font preuve de disponibilité et de créativité pour accompagner les contacts que l'Alsace se doit de développer au plan international, dans le cadre de l'Union européenne et dans le contexte actuel de mondialisation de l'économie. La qualité de ces relations passe par la valeur des hommes qui en sont les acteurs.



FRANÇOIS BRUNAGEL
Président



Accueil des investisseurs étrangers, soutien aux entreprises exportatrices, réseau d'antennes sur tout le globe, aide aux jeunes qui partent à l'étranger : à travers un vaste dispositif, l'Alsace marque sa présence à l'international. Tour du monde dans ce dossier.

La promotion économique de l'Alsace est particulièrement développée dans les pays à fort potentiel, notamment :

- JAPON
- ÉTATS-UNIS
- TAÏWAN
- CORÉE
- ALLEMAGNE

Une force de vente internationale

L'Agence de Développement de l'Alsace (ADA), mise en place par la Région, mais aussi l'ADIRA et le CAHR, qui relèvent des Départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, conjuguent leurs efforts, en s'appuyant sur leurs réseaux d'antennes à l'étranger, pour réaliser un triple objectif : créer des emplois en Alsace à travers l'investissement international, aider les entreprises alsaciennes à s'implanter sur les marchés étrangers et promouvoir l'image de l'Alsace. La coopération transfrontalière constitue un axe majeur de leur action que nous développerons dans un prochain numéro.

Contact : ADA Tél. 03 89 20 82 68

Jumelage ADA-Québec

L'ADA et la Province du Québec signeront le 13 juin à Colmar un accord de jumelage économique, culturel et universitaire.

L'Alsace à l'EXPO 2000



Du 9 au 22 septembre 2000, l'Alsace sera représentée à l'Exposition Universelle de Hanovre centrée sur le thème "Homme - Nature - Technologie". Un stand très visuel mettra notamment en relief la dimension européenne de notre région et de sa capitale. Fréquentation attendue : 40 000 visiteurs par jour.

Contact : www.cr-alsace.fr

Un atout pour les jeunes étudiants

Depuis 1992, la Région Alsace a mis en place un dispositif de bourses d'études et de stages à l'étranger permettant aux jeunes étudiants d'acquérir une culture internationale. En 8 ans, plus de 3500 étudiants ont bénéficié de ce soutien.

Contact Région Alsace :
Service des bourses à l'étranger
Tél. 03 88 15 68 88

BELGIQUE

Le Bureau Alsace à Bruxelles assure un suivi des travaux de l'Union Européenne et de l'Assemblée des Régions d'Europe, au sein de laquelle l'Alsace joue un rôle très actif.

ALLEMAGNE

- Francfort
- Munich
- Stuttgart
- Hambourg
- Berlin
- Dusseldorf

SUISSE

- Zurich
- Lausanne
- Therwil
- Bâle

AFRIQUE

Les programmes avec l'IRCOD (Institut Régional de Coopération Développement)

- Aide au fonctionnement de l'hôpital de Mahajanga à Madagascar
- Développement de l'artisanat à Ziguinchor au Sénégal
- Création de départements IUT à Yaoundé au Cameroun

Alsace • Basse-Silésie : un partenariat original



La Région Alsace a noué un partenariat très original avec la Basse-Silésie. Cette initiative accompagne la politique de décentralisation à la française menée en Pologne. Du 26 juin au 1er juillet 2000, la semaine de Basse-Silésie sera organisée en Alsace où tous les grands sujets seront abordés : tourisme, coopération transfrontalière, environnement, développement rural. A Wroclaw, l'Université de Strasbourg a mis en place un DESS Politiques Publiques. Et un club des

entreprises françaises en Basse-Silésie a vu le jour.

Contact Région Alsace :
Direction de la Coopération
et des Relations Internationales
Tél. 03 88 15 68 67

C'est sur Radio France Alsace

Radio France Alsace présente chaque jour (8 h 50 et 18 h 15) des portraits d'Alsaciens dans le monde. Des témoignages étonnants et chaleureux sur le quotidien à des milliers de kilomètres de l'Alsace. La chronique s'intitule AOC comme Alsace-Ontario-Casamance.

Fréquence 101.4 (Bas-Rhin) et 102.6 (Haut-Rhin)
Contact : www.radio-france-alsace.net



L'Alsace à travers le monde

- Union Internationale des Alsaciens de l'Étranger
- ▲ Antennes de l'ADA, du CAHR ou de l'ADIRA
- Programmes IRCOD

Des associations dans le monde entier

A la fois lieux d'accueil des Alsaciens qui s'expatrient et cadres d'actions de promotion, les associations d'Alsaciens de l'Étranger sont fédérées par l'Union Internationale des Alsaciens de l'Étranger présidée par François Brunagel. Pour promouvoir l'Alsace, elles s'appuient sur l'expérience et les relations de leurs membres. Parmi eux, Jean-Michel Dítner, ancien directeur commercial d'Eurostar et Président de l'Association des Français de Londres.

Contact : Union Internationale
des Alsaciens de l'Étranger
Tél. 03 89 23 95 61

Programme Régional Export : 6^{ème} édition

Comme chaque année, depuis six ans, les entreprises exportatrices alsaciennes ont été les destinataires du Programme Régional Export. Une affiche qui identifie les pays cibles où sont menées les actions de commerce international. A l'origine de cette initiative, tous les acteurs institutionnels tournés vers l'international, dont la Région Alsace et les Chambres de Commerce et d'Industrie.

Deux entreprises, deux stratégies



Brice Kaszuk,
Directeur
de Westrand
(Altkirch)

**Exporter
L'expérience de Westrand**

“ Bien sûr, l'image de l'Alsace à l'étranger nous a beaucoup aidés pour vendre notre savoir-faire : la recherche de solutions pour traiter les odeurs en milieu industriel, stations d'épuration et filières déchets. Nous sommes particulièrement présents en Arabie Saoudite, au Liban et en Espagne. Aujourd'hui, nos prestations sont de plus en plus intégrées dans les appels d'offres, ce qui ouvre de nouvelles perspectives. ”



Hubert Schwanger,
Directeur de Ricoh
Industrie France
(Wettolsheim)

**S'implanter en Alsace
Pourquoi l'Alsace
a séduit Ricoh**

“ Pour une entreprise japonaise comme Ricoh, le choix de l'Alsace s'est imposé en raison de sa situation géographique qui nous a permis un rapide et solide développement sur les marchés européens. Nous y avons aussi trouvé les profils techniques - ingénieurs, plasturgistes - et des fournisseurs de qualité nécessaires à notre croissance. Ce recours aux compétences locales est la confirmation de notre choix initial. ”

LES ASSOCIATIONS D'ALSACIENS À L'ÉTRANGER



Allemagne

Amitié Alsace-Bavière / Freundschaft Elsass-Bayern
M. Fernand EHRSAM, Président
Carl-Baierl-Bogen 22 - D - 81739 MÜNCHEN
Tél.prof. (49) 89.2399.2343
Fax prof. (49) 89.2399.8741
E-mail : fehrsam@epo.org

D' ELSÄBER - Association Alsacienne de Rhénanie - Westphalie
Président : M. Jean-Michel Schmitt
Heinrich Heine Allee 29
D - 40 213 DÜSSELDORF
Tél. / Fax prof. (49) 211.134.246
E-mail : GAEM-Schmitt@t-online.de

Club des Alsaciens de Francfort et environs (CAFE)
M. Gérard STAEDL, Président
c/o Crédit Mutuel
Wilhelm-Leuschnerstrasse 9-11
D - 60329 FRANKFURT / MAIN
Tél. prof. (49) 69.2740.210
Fax prof. (49) 69.2740.2139
E-mail : staedege@cmcee.creditmutuel.fr

Club des Alsaciens de Berlin et du Brandebourg
M. René STAHL, Président
Brachvogelstrasse 7 - D - 10961 BERLIN
Tél. (49) 30.691.29.50
Fax (49) 30.417.005.11 (M.WEISS)

Club des Alsaciens de Stuttgart et environs (CASE)
Mme Marie-Odile RABENSEIFNER, Présidente
Herschelstrasse 43 - D - 70565 STUTTGART
Tél. (49) 711.748.661 - Fax (49) 711.745.6518
E-mail : jrabensei@aol.com

Club des Amis de l'Alsace de Hambourg
Mme Josiane HIMMELBERGER, Présidente
C/O Mme Michèle BIEDIGER, Trésorière
Maretstrasse 22 - D - 21073 HAMBURG
Tél./Fax (49) 42.47.14.85



Belgique

Association pour la promotion de l'Alsace APA Belgique
M. François BRUNAGEL, Président
1-2, avenue des Arts, Boite 11
B - 1210 BRUXELLES
Tél. (32) 2.221.04.30 et 31
Fax (32) 2. 217.66.12
Web : http://users.skynet.be/apa
E-mail : fbrunagel@europarl.eu.int



Brésil

Association Alsace-Brésil
A/C M. Patrick ZENTNER
Rua Carlos Sampaio 229, Apto 601
BR - 20231-081 RIO DE JANEIRO RJ
Tél./Fax (55) 21.507.4708
E-mail : alsacebresilrj@openlink.com.br



Canada

Amicale Alsacienne du Quebec
Mme Christine KOBLOTH, Présidente
Case postale 472, Succursale B
CDN - H3B 3J7 MONTREAL
Tél. (1) 514.990.2645 - Fax (1) 450.627.7725
E-mail Vice-Président : houtmann@moncourrier.com



Côte d'Ivoire

Association des Alsaciens et des amis de l'Alsace en Côte-Ivoire
M. Albert LEY, Président
01 BP 744 - CI - ABIDJAN 01
Tél. (225) 22.88.31 et 43.27.65



Espagne

Association des amis de l'Alsace en Catalogne
Mme Marie-Thérèse MOSSER, Présidente
66 Av. de Roma 7° 2a - E - 08015 BARCELONE
Tél. (34) 93.226.77.39 - Fax (34) 93.205.63.69

Association Espagnole des amis de l'Alsace
M.Francis HUSS, Président
44 Calle Doctor Zamenhof 4°D
E - 28027 MADRID
Tél. prof. (34) 91.825.56.00
Fax prof. (34) 91.825.56.14
E-mail : fhuss@sofresam.com



Etats Unis

Union Alsacienne de New York
M.Christian ROLLING, Président
47-46 43rd Street - USA - WOODSIDE NY 11377
Tél. (1) 718.786.96.73
Fax (1) 203.924.3369 ou 203.452.0836 (M.Zeller)
E-mail : CHR.ROLLING@worldnet.att.net

Association des Alsaciens et Lorrains de Californie du sud
M. Jean-Pierre STADELMANN, Vice-Président
18940 Acacia Street
USA - FOUNTAIN VALLEY, CA 92708
Tél./Fax (1) 714.962.56.47



France

Association générale d'Alsace et de Lorraine (AGAL)
M. Michel HOCA, Président
39, av. des Champs Elysées - F-75008 PARIS
Tél. 01.53.83.10.00 et 01.42.56.15.94



Grande-Bretagne

Association des Alsaciens de Grande-Bretagne
M. Jean-Michel DITNER, Président
c/o Alsace Development Agency UK
Suite 301, Parkway House
Sheen Lane, East Sheen
GB-LONDON SW14 8LS
Tél. (44) 181.878.9257 - Fax (44) 181.878.6053



Grèce

Amicale des Alsaciens et amis de l'Alsace en Grèce
M. Martin SCHMID, Président
25 rue Ploutarchou
GR - 15122 AMAROUSSION
Tél./Fax (30) 1.80.29.998
E-mail : martin.schmid@efa.gr



Guinée

Association des Alsaciens et Lorrains de Guinée
M. Honoré MANSILLA, Trésorier
c/o Coopération Française
BP 570 - GN - CONAKRY
Tél. (224) 41.43.23
E-mail : hmansilla67@hotmail.com



Japon

Association des Amis d'Alsace au Japon
M. et Mme TOMINAGA
2-12-1-2A Yamate Dori, Showa-ku
NAGOYA 466 - Japon
Tél. (81) 52.833.3900 - Fax (81) 52.833.3909
E-mail : alsacena@tcp-ip.or.jp



Luxembourg

Association pour la promotion de l'Alsace APA Luxembourg
M. Bertrand HERBERICH, Président
C/O M. Jean-François STRINTZ
25 rue JB Fresez
L - 1542 LUXEMBOURG
Tél. prof. Président (352) 44.99.26.220
Fax prof. Président (352) 44.99.29.62.20



Maroc

Association des Alsaciens et Lorrains du Maroc
Mme Josette VAUTHRIN, Présidente
67 Allée des Cerisiers
AIN SEBAA - 20250 - MA - CASABLANCA
Tél. (212) 2.35.85.03 - Fax (212) 2.35.10.73

Océanie

Amicale des Provinces de l'Est de la France
M. Rodolphe WEINMANN, Président
BP 452 - 98713 PAPEETE-TAHITI
(Polynésie Française)
Tél. (689) 42.99.94 - Fax (689) 42.96.89



Suisse

Alliance Française des Alsaciens et Lorrains de Bale
M. Robert SPEITEL DE CUSSY
24 Neubergerweg - CH - 4106 THERWIL
Tél. (41) 61.721.28.15
E-mail : rospeitel@magnet.ch

Société des Alsaciens et Lorrains de Lausanne Suisse Romande
M.Bertrand PICARD, Président
56 Chemin de Bérée - CH - 1010 LAUSANNE
Tél./Fax (41) 21.652.90.22
Web : http://www.infologic.ch/sal
E-mail : bpicard@span.ch



Tunisie

Amicale des Alsaciens et amis de l'Alsace en Tunisie
Mme Bleuette RAYANA
Rue Manoubi Jarjar - Impasse n°1 - Villa n°6
1013 EL MENZAH 9 / TUNIS - Tunisie
Tél./Fax (216) 1.883.162

LES DÉLÉGUÉS DE L'UIAE



Chine

M. Jean-Paul SCHIMPF
Délégué de l'UIAE en Chine

BEIJING GOLD SWISS METAL BIOTECHNOLOGY & FINE CHEMICALS CO. LTD.
N° 49, Hua Yuan North Road
Hai Dian District - BEIJING, 100083 - Chine
Tél. (86) 10.2017.691 - Fax (86) 10.2051.716
E-mail : jpschimpf@aol.com



Suède

Mme Ginette CARLOTTI
Déléguée de l'UIAE en Suède

AMBASSADE DE FRANCE Chancellerie
Box 5135 - SE - 10243 STOCKHOLM - Suède
Tél. (46) 8.4595.345 - Fax (46) 8.4595.313



Turquie

M.Joseph STRUB
Délégué de l'UIAE en Turquie
Lycée Saint-Michel - PK 12 / 80222 SISLI
TR - ISTANBUL
Tél. (90) 248 17 03 - Fax (90) 232 45 69

LES BUREAUX DE L'ALSACE À L'ÉTRANGER



Allemagne

Wirtschaftsförderung Elsass (ADIRA)
M. André WURTZ - c/o C.I.C.
Barckhausstrasse 4
D-60325 FRANKFURT-AM-MAIN
Tél. (49) 69.9714.610 - Fax (49) 69.9714.6113



Belgique

Bureau Alsace
M. Pascal MANGIN
ACFCI, 1-2, avenue des Arts, Boite 11
B-1210 BRUXELLES
Tél. (32) 2.221.04.31 - Fax (32) 2.217.66.12



Canada

Alsace Development Agency (ADA)
M. Paul ASSELIN
1 place Ville-Marie - Bureau 1700
CDN-MONTREAL H3B2C1 QUEBEC
Tél. (1) 514.398.90.40 - Fax (1) 514.878.30.53
E-mail : paulasselin@yahoo.com



Corée

Alsace Development Agency (CAHR)
M. Boyoung JANG
Koreana Hotel - Room 1514
61-1, 1-KA, Taepyung-Ro
KR-Chung-Ku, SEOUL
Tél et Fax (82) 2 720 19 83



Etats-Unis

Alsace Development Agency (CAHR)
2029 Century East Park - Suite 1115
USA-LOS ANGELES, CA 90067
Tél. (1) 310 551 0835 - Fax (1) 310 551 4931

Alsace Development Agency INC. (ADIRA)
Mme Roseanne FOUST
SAN FRANCISCO, 805 Seal Pointe Drive
USA-REDWOOD SHORES, CA 94065
Tél. (1) 650.802.9371 - Fax (1) 650.802.9372

Alsace Development Agency (ADIRA)
79 Milkstreet - Suite 910
USA-BOSTON MA 02109
Tél. (1) 617 451 9780 - Fax (1) 617 451 9714

Alsace - Princeton (ADA)
Mme Ann O'NEILL
470 Riverside Drive
USA-PRINCETON New Jersey 08540
Tél. (1) 609.924.7357 - Fax (1) 609.497.0119



Grande-Bretagne

Alsace Development Agency (ADA)
M. Jean-Michel DITNER
Suite 301, Parkway House Sheen Lane
East Sheen - GB-LONDON SW14 8 LS
Tél. (44) 181.878.9257 - Fax (44) 181.878.6053



Italie

Alsace Development Agency (CAHR)
Mme Giovanna MELLONI
Via dei Fossi, 4 - I - 50123 FIRENZE
Tél. et Fax (39) 055.271.79.83
E-mail : gio.mel@iol.it



Japon

Alsace Office (ADA)
M. TOMINAGA
2-12-1-2A Yamata Dori
Showa-Ku - JP - NAGOYA 466
Tél. (81) 052.833.3900 - Fax (81) 052.833.3909
E-mail : alsacena@tcp-ip.or.jp

Alsace Office (ADA)
Gyoen Bldg 4F
1-5-6 Shinjuku
Shinjuku-Ku - JP - TOKYO 160
Tél. (81) 03 3225 0611 - Fax (81) 03 3225 7280



Pologne

Alsace Office / Euroest (ADA)
M. Pawel LESIAKOWSKI
Plac Na Stawach 1 - PL - 30-107 KRAKOW
Tél. (48) 12.422.31.94 - Fax (48) 12.422.62.80



Russie

Alsace Office / AES (ADA)
M. Eugène SIMONOV, AES Company
26, Rue Timiriazevskaya - RU-125422 MOSCOU
Tél. / Fax (7) 095.977.07.55
E-mail : aes@mega.ru



Suisse

Wirtschaftsförderung Elsass (ADIRA)
M. Franck WILHELM
c/o Société Générale Bank & Trust
Bleicherweg 1 - CH-8022 ZÜRICH
Tél. (41) 1.220.71.11 - Fax (41) 1.211.99.41



Taiwan

Alsace Development Agency (CAHR)
M. Yi-ming HUANG
7F-2, no. 186, sec.4, Nanking East Road
TW-TAIPEI
Tél. (886) 2 577 75 52 - Fax (886) 2 578 21 45



Ukraine

Alsace Development Agency (ADA)
M. Pierre TOURNIER, Hôtel du Sport
4 rue Tchors, appartement 205
UKR-DNIEPROPETROVSK
Tél. / Fax (380) 562.320.940

Avec près de 850 fêtes organisées chaque année en Alsace - un spectacle inattendu, un bal populaire, un festival de musique - chaque jour est une occasion de rencontres, d'amusements et d'émotions !

Messti dans le Bas-Rhin ou Kilbe dans le Haut-Rhin... quelle que soit sa dénomination, la fête du village a, partout, des origines religieuses marquées (célébration du saint patron protégeant le village). Elles remontent même, indubitablement, aux

temps obscurs du paganisme. L'antique fête de la moisson, le sacrifice de la déesse des champs, furent récupérés par l'Eglise, qui peignit les rites païens aux couleurs du christianisme et confia à chaque clocher l'intendance des réjouissances annuelles.

Le Messti a habituellement lieu entre fin juin (après les feux de la Saint Jean) et fin octobre et marque également la belle saison, celle des fleurs qui colorent les maisons, les jardins et les parcs.

Les fêtes d'été sont nombreuses en Alsace :

| Date | Événement | Lieu |
|--------------------|--|-----------------------|
| 24 et 25 juin | Fête médiévale | Ferrette |
| En juillet et août | Les Nuits de Strass | Strasbourg |
| En juillet et août | Les illuminations du vieux Colmar | Colmar |
| 5 juillet | Babbaschlackerfascht | Sultz |
| 14 juillet | Fête de la Sorcière | Rouffach |
| 15 et 16 juillet | Streisselhochzeit Mariage au bouquet | Seebach |
| 16 juillet | Fête de la Moisson | Wimmenau |
| 15 et 16 juillet | 270 ^{ème} anniversaire de Klingenthal | Klingenthal |
| 20 juillet | Musiques, danses et légendes d'Alsace | Seltz |
| 20 au 29 juillet | Le Rêve d'une Nuit d'Été | Val de Villé |
| 22 juillet | Illumination des corps de fermes | Seebach |
| 22 juillet | Nuit artisanale | Niederbronn les Bains |
| 22 et 23 juillet | Hans em Schnokeloch | Obernai |
| 29 juillet | Fête de l'Ours | Dambach La Ville |
| 30 juillet | Fête du Hameau | Lembach |
| 6 août | "Tracteur Traffa" 6 ^{ème} rencontre de Tracteurs d'Epoque | Hattstatt |

| Date | Événement | Lieu |
|-------------------|--|---------------------|
| 4 et 6 août | Grande Parade Automobile | Mulhouse |
| 6 août | Kermesse du Pèlerinage | Trois Epis |
| 5 et 6 août | 28 fête du Pays du Brand | Turckheim |
| 13 août | Fête des Maisons des Rochers | Graufthal |
| 13 août | Corso Fleuri | Sélestat |
| 14 août | Soirée contes et illumination du Château Summerlied | Lembach Ohlungen |
| 12 au 15 août | Corso Fleuri | Dorlisheim |
| 20 août | Albé en Habit de Lumière | Albé |
| 18 au 20 août | Brechlinger Messti fête populaire | Wasselonne |
| 25 août | Fête des moissons | Weckolsheim |
| 27 août | 11 ^{ème} fête des Bateliers | Colmar |
| 9 et 10 septembre | Pfifferdej - Fête des Ménétriers | Ribeauvillé |
| 10 septembre | Fête du Parc des Eaux Vives | Huningue |
| 9 et 10 septembre | Election de la reine du Corso fleuri | Rosheim |
| 2 octobre | Bal et concert du Messti | Rosheim |
| 9 octobre | Corso fleuri | Rosheim |
| 10 octobre | | Rosheim |

Les fêtes des vins

"Un petit verre de vin d'Alsace, c'est comme une robe légère, une fleur de printemps, c'est le rayon de soleil qui vient égayer la vie" Christian Dior. L'Alsace est la seule de toutes les

régions viticoles françaises à perpétuer la tradition des cépages. Au nombre de sept, ils donnent leurs noms au vin obligatoirement embouteillé dans la région d'origine : Sylvaner, Riesling, Pinot Blanc, Muscat d'Alsace, Tokay

Pinot Gris, Pinot Noir et Gewurztraminer. En 1983 et 1992, à l'instar des autres grandes régions viticoles, l'Alsace s'est donné cinquante grands crus répartis sur quarante-sept localités. Principales fêtes :

| Date | Événement | Lieu |
|------------------------------|---|------------------|
| 1 ^{er} mai | Salon des Vins | Molsheim |
| 1 ^{er} juillet | Nuit du vin | Dambach-La-Ville |
| 1 ^{er} et 2 juillet | Rabseppifascht - Fête du vin | Voegtinshoffen |
| 18 au 20 juillet | Semaine des Vins | Eguisheim |
| 21 juillet | Nuit des Grands Crus Eichberg et Pfersberg | Eguisheim |
| 29 et 30 juillet | 35 ^{ème} Fête du vin | Wettolsheim |
| 4 août | Nuit du Nectar | Obermorschwihr |
| 5 et 6 août | Fête du Crémant | Cleebourg |
| 12 août | Eurovin | Dambach-la-Ville |

| Date | Événement | Lieu |
|----------------------------------|---|-------------|
| 11 au 20 août | 53 ^{ème} Foire Régionale des Vins d'Alsace | Colmar |
| 20 et 21 août | Fête du Rouge d'Ottrott | Ottrott |
| 26 et 27 août | 40 ^{ème} Fête des vigneron | Eguisheim |
| 29 sept. au 1 ^{er} oct. | La Fête des vendanges | Barr |
| 7 et 8 octobre | Fête du vin nouveau | Eguisheim |
| 7 et 8 octobre | 40 ^{ème} Fête du raisin | Molsheim |
| 14 et 15 octobre | Fête des vendanges | Obernai |
| 29 octobre | Fête des vendanges | Boersch |
| 11 novembre | Fête de la Saint Martin | Lauterbourg |

Comité Régional de Tourisme

Allemagne

Francfort

L'association a organisé récemment deux soirées culturelles avec des écrivains régionaux : ainsi, Paul Adolf de l'université populaire d'Obernai est venu présenter son dictionnaire "l'anglais par l'alsacien" ! Extraordinaire, à recommander (l'auteur se déplace !) ; Laurence Winter vient de publier un best-seller : "Ciel, mon mari est muté en Alsace" ; le nombreux public convié à l'Institut Français a pu apprécier

Munich

Une immense soirée-choucroûte organisée par l'association "Alsace-Bavière" à l'Office Européen des Brevets à Munich a connu un grand succès ; plus de 300 tartes flambées, de la choucroûte à volonté et du munster live vom Elsass ! Des dégustations de vin proposées par des viticulteurs !

De la musique alsacienne par l'orchestre "Simone et André" venu tout droit de... Murbach sur Bruche ! Les STAMMTISCH MENSUELS (chaque premier jour du mois au Ratskeller à partir de 19h00, près du Marienplatz) ont bien permis de préparer ces festivités....

Grèce

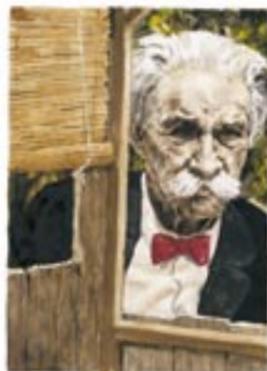
Activités habituelles de l'association (rencontres stammtesch) les 1^{er} de chaque mois. Lors de la dernière rencontre a été conviée une étudiante savoyarde en Grèce depuis 6 mois pour recueillir, pour le sujet d'étude, des informations sur la présence française en Grèce. L'association est également en contact avec une autre association représentant une province française en Grèce (tiens, des émules ?), "les amis de la Bretagne en Grèce", créée récemment, avec laquelle sont

envisagées quelques manifestations communes.

Luxembourg

Fort du succès remporté les années précédentes, l'Association pour la Promotion de l'Alsace, Luxembourg, a organisé le 27 mai dernier la 3^{ème} édition de sa sortie annuelle. L'objectif de ces sorties est à la fois de faire découvrir des aspects moins connus de l'histoire, du patrimoine et de la culture de la région et d'être l'occasion de se rencontrer entre amis de l'Alsace. Avec, cette année encore, une quarantaine de personnes, Français, Luxembourgeois, Italiens et Allemands, tous passionnés par l'Alsace ; l'objectif a été une fois de plus atteint. Rendez-vous à d'ores et déjà été pris pour la prochaine sortie en 2001

• NOUVELLES BRÈVES • NOUVELLES BRÈVES • NOUVELLES BRÈVES •



Albert Schweitzer 1875-1965

Albert Schweitzer est né le 14 janvier 1875 à Gunzbach, près de Kaisersberg ; nous célébrons donc cette année le 125^{ème} anniversaire de sa naissance. L'association de Francfort, ville dont il est citoyen d'honneur, a choisi d'ailleurs de lui consacrer sa 7^{ème} semaine alsacienne".

Pasteur, organiste, musicologue, théologien protestant et médecin, il a consacré sa vie à l'Afrique et aux Africains, et fonda en 1913 l'hôpital de Lambaréné au Gabon, auquel il donna sa renommée mondiale. Son oeuvre exégétique et théologique est profondément marquée par la pensée libérale protestante.



In Memoriam Pierre PFLIMLIN

Les Alsaciens de l'étranger ont partagé la tristesse de tous les Alsaciens en apprenant le

décès du Président Pierre PFLIMLIN, survenu le 27 juin 2000. Pour beaucoup le Président Pflimlin incarnait l'Alsace : - régionaliste, parce qu'alsacien, selon

ses propres mots, il a su défendre les Alsaciens quand il le fallait et jeter les bases du développement économique régional ; - européen, parce qu'alsacien, parfaitement bilingue, il a été un des grands artisans de l'entente franco-allemande et incarnait une vision résolument politique de l'Europe ; - pétri de culture humaniste, avec un grand sens de l'humour, il a incarné l'esprit d'ouverture et de tolérance des Alsaciens à l'image des Henri Meck, Thomas Seltz, Frère Médard ou autre Germain Muller qui furent de ses inspirateurs et amis. Le Président Pflimlin était, comme Albert Schweitzer, un de ces Alsaciens ouverts sur le monde, engagés dans la lutte pour la promotion de l'homme, le développement et la liberté des peuples, qui ont fait la fierté de notre région à l'étranger.

NOS PARTENAIRES



Réalisation : STUDIO 84 / 03 88 77 18 04 RC 334 668 621 - Août 2000 - 2000 ex.

Union Internationale des Alsaciens de l'Étranger
68 Avenue de la République - F - 68000 Colmar
Tél./Fax : 00 33 3 89 23 95 61 - Internet : <http://www.alsacemonde.org>

Président : François Brunagel • Responsable de la publication/Rédaction : Gérard Staedel, Vice-Président
Conception/Réalisation : STUDIO 84 • Photos : CRT Alsace / Melaye / Naegelen / Zwardon / Sierpinski - UIAE
Imprimerie : AYMARD